









HONG KONG ISLAND 港島環島運 COASTALTRAIL



GRAB

A MAP

索取地圖







START EXPLORING 開始探索

- 100% offline GPS maps for easy navigation 利用離線GPS定位地圖找尋方向
- Little known secrets and insiders tips 本地飲食小貼士 社區冷知識
- Stories that tell the spirit of place 反映社區精神的故事







百位健行者最喜歡的地方 PEOPLE'S FAVOURITE PLACES ALONG THE TRAIL



WESTERN HARBOUR WALK 維港西段 7.5km (2.5 hours

HK Convention & Exhibition Centre 香港會議展覽中心 🛊 😭 😭 😭 > Kennedy Town 堅尼地城



- HK Convention & Exhibition Centre 香港會議展發由心
- Tamar Park 添馬公園

中環天星碼頭

- Central Harbourfront 中環海濱 Star Ferry Pier
- Sun Yat Sen Memorial Park 中山紀念公園
- Instagram Pior 西區公眾貨物裝卸區
- 卑路乍湍海濱長廊 Smallpox Hospital Memorial Park 東華痘局紀念公園

MT. DAVIS COASTAL WALK 摩星嶺段

Kennedy Town 堅尼地城巴 > Cyberport 數碼港

3.5km | 1.5hours ******

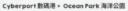
- Sai Wan Swimming Shed 西環鎮發泳棚
 - Ex-Victoria Detention Centre 前域多利道扣押中心(白屋)
- Sandy Bay
 大口環海濱 (2) Cyberport Park



ABERDEEN HARBOUR WALK 香港仔段

7.5 km | (1)3 hours

數碼港公園





- Waterfall Bay 瀑布灣
- Wah Fu 華宮邨神像山
- - 香港仔海濱公園

SOUTHERN BEACHES WALK 南區沙灘段 8km (3hours

Ocean Park 海洋公園 > Stanley 赤柱





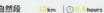
- Ocean Park
- 海洋公園
- Mills & Chung Path 苗鍾御
- Victoria Recreation Club 域多利遊樂會

Repulse Bay 淺水湍泳灘



South and Middle Bay Beach 南灣及中灣泳灘

TAI TAM NATURE WALK 大潭自然段



Stanley 赤柱 > To Tei Wan Beach 土地灣

- Tai Tam Catch 卡语





LONG DRAGON'S BACK WALK 龍脊段

km | 1 hours

To Tei Wan Reach 土地湖 > Siu Sai Wan 小西湖

- 土地湿
- Dragon's Back
- Pottinger Peak 砵甸乍山觀海亭
- Cape Collinso 黑角頭石刻

CHAI WAN CITY WALK 柴濃段 Siu Sai Wan 小西灣 > Aldrich Bay 愛秩序灣海濱花園

5.5km | 12hours *****

③ Siu Sai Wan 小西灣



Sai Wan Battery 西灣炮台



Shipyards & Coastal 船廠及海防博物館

EASTERN HARBOUR WALK 維港東段

7km | 12hours * WWW

Aldrich Bay 愛秩序灣海濱花園 > Wan Chai Ferry Pier 灣仔碼頭

- Tam Kung Temple 譚公廟
- Sai Wan Ho Harbour Park 西灣河海濱公園
- Quarry Bay Park 鰂魚涌公園
- North Point Ferry Pie



11 488 BRRE 111111

Oil Street Art Space 油街實現

- Causeway Bay Typhoon Shelter 銅鑼灣避風塘
- Wanchai Ferry Pier 测存基面



街坊最喜歡的地方 WHAT LOCALS LOVE



Amazing skylines, boars, Buddha statues and fisherman. 我們在旅程中一舉將城市的天際線、野豬、大佛像與漁 民風光畵收眼底。

We love how the community makes the waterfront work: ingenious makeshift ladders, benches, gardens, sheds

我們熱愛海濱公園的點滴:遊樂設施、公共花圃、休憩空 間等 - 這是社區群策群力的絕佳成果

- Alexa, Sham Shui Po, 深水埗





The trail was great, we saw lots of areas that we otherwise wouldn't have seen. 這條路線帶領我們探索了很多從未有機會欣賞的 本地图光。

- Emily, Repulse Bay, 浸水滑

Amazing educational and sensational experience. I was mesmerized by the beauty of my home town. 這是一趟教育意義與動威兼具的旅程; 而過程中這城市的美往往今我大為整確。

— Silvia, Hung Hom, 紅磡



DESIGNED BY

Detch Chamber of Casses



Hong Kong born painter and illustrator who loves pape watercolour and ink. She has visualized the unique beau of HK Island in her own signature hand-drawn style.

HONG KONG ISLAND 港島環島徑

COASTALTRAIL

It is now possible to walk the 65-km long trail along the shores of Hong Kong

Island, Connecting known routes, small paths and lost trails, the Hong Kong

Island Coastal Trail offers a trailblazing journey of rediscovering the fascinating

and varied coastline of Hong Kong Island. The 65km trail is divided into 8 stages, from easy to moderate in difficulty. There's something for everyone,

港島環島徑全長65公里,共分為8段;當中有合家歡的海傍步行徑,亦有較推踏的行

We asked hundreds of trail walkers to share their favourite places along the trail.

設官民和「美麗」的城市。

Designing Hong Kong Limited is a not-for-profit organization devoted to promoting sustainability, quality of life and good design as core values in planning, development and governance in Hong Kong.

創建香港 Designing Hong Kong 是一所致力推動可持續 發展、優質生活及美好設計作為規劃、發展及管治核心的非 牟利機構-希望透過提昇公眾意識,集思廣益,共同規劃及建

iDiscover is a Hong Kong charity that works with locals throughout South East Asia to map what matters in their neighbourhoods. Sites and stories are shared in a digital app and on illustrated maps to keep local culture and

iDiscover 新華計區情報。我們與本地人一同合作一他們 推介亞洲各區鮮為人知的特色景點。設計導質路線,並分享 當地小故事;兩由iDiscover以手機程式和本地設計地圖將 內容重新包裝,呈現社區最真實的面貌。

TrailWatch is the first mobile app in Hong Kong to combine nature conservation with the joy of hiking in the city's scenically diverse Country Parks. The app is also a tool that empowers users to report trail and park misuse.

徑·香港提供手機應用程式服務讓使用者記錄行山及郊野活動,與其他使用者分享見聞記事,從而積極參與監察郊野

Dutch Chamber is an independent international business association of Dutch and Dutch related companies. It is one of the 15 European Chambers in Hong Kong.

荷蘭商會是由荷蘭及荷蘭相關公司組成的獨立國際商業協會

from steep remote mountain climbs to flat urban harbourside walks.

Find their hidden gems, insider secrets and learn what they love.

港島環島徑路線集結了過百位健行者分享沿途的所想、所見、所聞。

山徑, 適合不同年齡乃能力的人十參加。

A COMMUNITY MAP

CREATED BY

Designing HongKong

iDiscover

TrailWatch

香港出生的插畫家,以水彩和墨水作畫。她以手繪風格展現了

FREE APPS! TO START EXPLORING









